

**Uchwała Nr 2391/13**  
**Zarządu Powiatu w Stargardzie Szczecińskim**  
**z dnia 28 listopada 2013 r.**

**w sprawie zawarcia umowy na realizację zadania publicznego**  
**w obszarze ochrony i promocji zdrowia**

Na podstawie art. 32 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2013 r., poz. 595 z późn. zm.) w związku z art. 19a ust. 1 i ust. 5 ustawy z dnia 23 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536 z późn. zm.) oraz art. 127 ust. 1 lit e. i art. 151 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.), uchwała się, co następuje:

§ 1. 1. Postanawia się zawrzeć umowę z Polskim Stowarzyszeniem Ludzi Cierpiących na Padaczkę Oddział Okręgowy w Sławnie z siedzibą przy ul. Tuwima 16, na realizację zadania publicznego w obszarze promocji i ochrony zdrowia w zakresie wspierania zdrowia fizycznego i psychospołecznego osób z niepełnosprawnością.

2. Umowa, o której mowa w ust. 1, stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Dyrektorowi Wydziału Zdrowia.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Waldemar Gil – Starosta

.....

Marek Stankiewicz - Wicestarosta

.....

Ireneusz Rogowski - Członek Zarządu

.....

Iwona Wiśniewska - Członek Zarządu

.....

## UZASADNIENIE

Działalność w zakresie promocji zdrowia w 2013 r. została ujęta w pakiecie przedsięwzięć współorganizowanych przez Powiat Stargardzki, przyjętym uchwałą Nr 1843/13 Zarządu Powiatu z dnia 7 lutego 2013 r.

W ramach promocji zdrowia psychospołecznego i fizycznego zaplanowano m. in. przeprowadzenie działań zwiększających sprawność psychiczną i fizyczną osób z niepełnosprawnością przez zlecenie realizacji zadania organizacji pozarządowej.

Środki na realizację zadania w wysokości 2 000,00 zł zaplanowano w Dziale 851 Rozdziale 85195 § 2360.

W dniu 12 listopada 2013 r. wpłynęła oferta Polskiego Stowarzyszenia Ludzi Cierpiących na Padaczkę Oddział Okręgowy w Sławnie na realizację przedmiotowego zadania poprzez zorganizowanie i poprowadzenie warsztatów nordic walking dla niepełnosprawnych pn. „Mikołajkowe zmagania nordic wal king”.

Zajęcia te mają na celu upowszechnianie sportu wśród osób niepełnosprawnych, aktywizację tych osób i umożliwienie w przyszłości wzięcia udziału w zawodach.

Stowarzyszenie ma na swoim koncie wiele projektów na rzecz aktywizacji osób niepełnosprawnych.

Rozpatrując przedłożoną propozycję oceniono, że realizacja zadania jest celowa, a oferta organizacji spełnia warunki określone w art. 19a ust. 1 ustawy z dnia 23 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536 z późn. zm.). Zadanie będzie realizowane w formie pozakonkursowej.

Zgodnie z wymogami art. 19a ust. 3 ofertę zamieszczono 20 listopada 2013 r. na okres 7 dni na stronie internetowej urzędu, w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w miejscu przeznaczonym na zamieszczanie ogłoszeń. W terminie 7 dni od dnia zamieszczenia oferty nie wpłynęły uwagi do przedmiotowego dokumentu.

Wobec powyższego wnosi się o podjęcie niniejszej uchwały.

Dyrektor Wydziału Zdrowia  
  
Małgorzata Złotek

## UMOWA Nr ZC/U/

o powierzenie realizacji zadania publicznego w obszarze ochrony i promocji zdrowia pn:  
„*Wspieranie zdrowia fizycznego i psychospołecznego osób z niepełnosprawnością*”

zawarta w dniu ..... w Stargardzie Szczecińskim, zgodnie z uchwałą Nr .....  
Zarządu Powiatu w Stargardzie Szczecińskim z dnia .....  
między:

**Powiatem Stargardzkim**, z siedzibą w Stargardzie Szczecińskim przy ul. Skarbowej 1,  
zwanym dalej „Zleceniodawcą”, reprezentowanym przez:

.....  
.....

a

**Polskim Stowarzyszeniem Ludzi Cierpiących na Padaczkę Oddział Okręgowy w Sławnie**, ul. Tuwima 16 numer w Krajowym Rejestrze Sądowym 0000018369, zwanym dalej „Zleceniobiorcą”, reprezentowanym przez:

**Jadwigę Grochowalską** - Prezesa Zarządu Oddziału w Sławnie,  
**Barbarę Romanowską** – Skarbnika Oddziału,

Osoba do kontaktów roboczych: Jadwiga Grochowalska - tel. 508 623 098
--

### § 1. Przedmiot umowy:

1. Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536), zwanej dalej „ustawą”, realizację zadania publicznego w obszarze ochrony i promocji zdrowia w zakresie wspierania zdrowia fizycznego i psychospołecznego osób z niepełnosprawnością, określonego szczegółowo w ofercie złożonej przez Zleceniobiorcę w dniu 12 listopada 2013 r., zwanego dalej „zadaniem publicznym”, a Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej umowie.

2. Niniejsza umowa jest umową o powierzenie realizacji zadania publicznego, w rozumieniu art. 19a ust. 1 ustawy.

3. Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Zleceniodawcę sprawozdania końcowego, o którym mowa w § 9 ust. 2.

4. Oferta oraz opis poszczególnych działań, o których mowa w ust. 1, stanowią załączniki do niniejszej umowy.



## **§ 2. Sposób wykonania zadania publicznego:**

1. Termin realizacji zadania publicznego ustala się od dnia zawarcia niniejszej umowy do dnia 31 grudnia 2013 r.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne zgodnie z ofertą, z uwzględnieniem opisu poszczególnych działań, harmonogramu oraz kosztorysu.

3. Działania podejmowane w ramach realizacji zadania polegać będą na zorganizowaniu i przeprowadzeniu dla grupy 50 osób dotkniętych niepełnosprawnością warsztatów nordic walking, aktywizujących te osoby, w wymiarze 3 – dniowych zajęć oraz rajdu.

4. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykorzystania przekazanej dotacji zgodnie z celem, na jaki ją uzyskał i na warunkach określonych niniejszą umową. Dotyczy to także ewentualnych przychodów uzyskanych przy realizacji umowy, których nie można było przewidzieć przy kalkulowaniu wielkości dotacji oraz odsetek bankowych od przekazanych przez Zleceniodawcę środków, które należy wykorzystać wyłącznie na realizację zadania publicznego.

## **§ 3. Wysokość dotacji w całkowitym koszcie zadania:**

1. Zleceniodawca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania publicznego kwoty dotacji w wysokości 2 000 zł (słownie: dwa tysiące złotych) na rachunek bankowy Zleceniobiorcy:

**Bank Spółdzielczy w Sławnie**  
**64 9317 0002 0000 0478 2000 0010**

w terminie do 14 dni od dnia zawarcia umowy.

2. Zleceniobiorca oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 1 rachunku bankowego i zobowiązuje się do utrzymania wskazanego powyżej rachunku nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń ze Zleceniodawcą, wynikających z umowy.

3. Całkowity koszt zadania publicznego, stanowi kwota dotacji w wysokości 2 000 zł (słownie: dwa tysiące złotych).

## **§ 4. Procentowy udział dotacji w kosztach zadania publicznego:**

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany zachować procentowy udział dotacji, o którym mowa w ust. 2, w całkowitych kosztach zadania publicznego, o których mowa w § 3 ust. 3.

2. Procentowy udział dotacji w całkowitych kosztach zadania publicznego wynosi 100%.

## **§ 5. Dokumentacja finansowo - księgowo i ewidencja księgowo:**

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo - księgowej i ewidencji księgowej zadania publicznego, zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2013 r. poz. 330), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją zadania publicznego przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym Zleceniobiorca realizował zadanie publiczne.



#### **§ 6. Obowiązki informacyjne Zleceniobiorcy:**

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do informowania, że zadanie jest finansowane ze środków otrzymanych od Zleceniodawcy. Informacja na ten temat powinna się znaleźć we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach dla mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych, dotyczących realizowanego zadania publicznego.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do umieszczania logo Zleceniodawcy na wszystkich materiałach, w szczególności promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych, dotyczących realizowanego zadania oraz zakupionych środkach trwałych, proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, w sposób zapewniający jego dobrą widoczność.

#### **§ 7. Uprawnienia informacyjne Zleceniodawcy:**

Zleceniobiorca upoważnia Zleceniodawcę do rozpowszechniania w dowolnej formie w prasie, radiu, telewizji, Internecie oraz innych publikacjach nazwy oraz adresu Zleceniobiorcy, przedmiotu i celu, na który przyznano środki oraz informacji o wysokości przyznanych środków.

#### **§ 8. Kontrola zadania publicznego:**

1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania publicznego przez Zleceniobiorcę, w tym wydatkowania przekazanej dotacji, o której mowa w § 3 ust. 1. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz po jego zakończeniu do czasu ustania obowiązku, o którym mowa w § 5 ust. 2.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, osoby upoważnione przez Zleceniodawcę mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania publicznego. Zleceniobiorca na żądanie kontrolującego jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

3. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Zleceniodawcę zarówno w siedzibie Zleceniobiorcy, jak i w miejscu realizacji zadania publicznego.

4. O wynikach kontroli, o której mowa w ust. 1, Zleceniodawca poinformuje Zleceniobiorcę, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekaże mu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.

5. Zleceniobiorca jest zobowiązany w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania wniosków i zaleceń, o których mowa w ust. 4, do ich wykonania i powiadomienia o tym Zleceniodawcy.

#### **§ 9. Obowiązki sprawozdawcze Zleceniobiorcy:**

1. Zleceniodawca może wezwać do złożenia sprawozdania częściowego z wykonywania zadania publicznego według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010 r. w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz. U. z 2011 r. Nr 6 poz. 25). Sprawozdanie powinno zostać dostarczone w terminie 30 dni od dnia doręczenia wezwania.



2. Sprawozdanie końcowe z wykonania zadania publicznego powinno zostać sporządzone przez Zleceniobiorcę według wzoru, o którym mowa w ust. 1 w terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego, o którym mowa w § 2 ust. 1.

3. Zleceniodawca ma prawo żądać, aby Zleceniobiorca, w wyznaczonym terminie, przedstawił dodatkowe informacje i wyjaśnienia do sprawozdania, o którym mowa w ust. 1 i ust. 2.

4. W przypadku niezłożenia sprawozdań, o których mowa w ust. 1 i ust. 2, Zleceniodawca wzywa pisemnie Zleceniobiorcę do ich złożenia.

5. W przypadku niezastosowania się do wezwania, Zleceniobiorca zapłaci karę umowną w wysokości 5% kwoty określonej w § 3 ust. 1.

6. Niezastosowanie się do wezwania może być podstawą odstąpienia od umowy przez Zleceniodawcę.

7. Dostarczenie sprawozdania końcowego jest równoznaczne z udzieleniem Zleceniodawcy prawa do rozpowszechniania jego tekstu w sprawozdaniach, materiałach informacyjnych i promocyjnych oraz innych dokumentach urzędowych.

8. Jeżeli dany koszt finansowany z dotacji wykazany w sprawozdaniu z realizacji zadania publicznego nie jest równy z kosztem określonym w odpowiedniej pozycji kosztorysu, to uznaje się go za zgodny z kosztorysem wtedy, gdy nie nastąpiło jego zwiększenie o więcej niż 20 %.

9. Obowiązek, o którym mowa w § 4 ust. 1, uważa się za zachowany, jeżeli procentowy udział dotacji, o którym mowa w § 4 ust. 2, w całkowitym koszcie zadania publicznego dotacji nie zwiększy się o więcej niż 0%.

10. Przekroczenie limitów, o których mowa w ust. 8 i ust. 9, uważa się za pobranie dotacji w nadmiernej wysokości.

#### **§ 10. Weryfikacja rozliczenia:**

1. Zleceniodawca dokona weryfikacji formalno - rachunkowej i merytorycznej rozliczenia dotacji w terminie 20 dni roboczych licząc od daty jego otrzymania.

2. Po pozytywnym zweryfikowaniu rozliczenia dotacji Zleceniodawca przekazuje Zleceniobiorcy w terminie 20 dni roboczych informację o zatwierdzeniu całości lub części wydatków określając kwotę wydatków, które nie zostały przyjęte do rozliczenia wraz z uzasadnieniem.

#### **§ 11. Zwrot środków finansowych:**

1. Przekazane środki finansowe z dotacji, określone w § 3 ust. 1, Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać do dnia 31 grudnia 2013 r. tj. do dnia zakończenia realizacji zadania publicznego, o którym mowa w § 2 ust. 1. Kwotę dotacji niewykorzystaną w terminie Zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić odpowiednio do dnia 15 stycznia 2014 r.

2. Niewykorzystana kwota dotacji podlega zwrotowi na rachunek bankowy Zleceniodawcy, o numerze:

**Bank PKO BP O/Stargard Szczeciński**  
**51 1020 4867 0000 1502 0007 9301**

3. Od niewykorzystanej kwoty dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 1, naliczane są odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych i przekazywane na rachunek bankowy Zleceniodawcy określony w ust. 2.

4. Niewykorzystane przychody i odsetki bankowe od przyznanej dotacji, podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Zleceniodawcy na zasadach określonych w ust. 1 - 3.

5. Od kwoty dotacji, pobranej w nadmiernej wysokości, o której mowa w § 9 ust. 10, naliczane są odsetki zgodnie z przepisami o finansach publicznych, w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych i przekazywane na rachunek bankowy Zleceniodawcy, o którym mowa w ust. 2.

**§ 12. Rozwiązanie umowy za porozumieniem Stron:**

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.

2. W przypadku rozwiązania umowy skutki finansowe i ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w protokole.

**§ 13. Odstąpienie od umowy przez Zleceniobiorcę:**

1. Zleceniobiorca może odstąpić od umowy do dnia przekazania dotacji, w przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie umowy.

2. Zleceniobiorca może odstąpić od umowy, jeżeli Zleceniodawca nie przekaze dotacji w terminie określonym w umowie, nie później jednak niż do dnia przekazania dotacji.

3. W przypadku odstąpienia przez Zleceniobiorcę od wykonania umowy po przekazaniu przez Zleceniodawcę dotacji, Zleceniodawcy przysługuje kara umowna w wysokości 10 % kwoty określonej w § 3 ust. 1.

**§ 14. Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę:**

1. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

1) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem;

2) nieterminowego oraz nienależytego wykonywania umowy, w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania;

3) przekazania przez Zleceniobiorcę części lub całości dotacji osobie trzeciej, mimo że nie przewiduje tego niniejsza umowa;

4) nieprzedłożenia przez Zleceniobiorcę sprawozdania z wykonania zadania w terminie i na zasadach określonych w niniejszej umowie;

5) odmowy poddania się przez Zleceniobiorcę kontroli albo niedoprowadzenia przez Zleceniodawcę w terminie określonym do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości.

2. Zleceniodawca, rozwiązując umowę, określi kwotę dotacji podlegającą zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1, wraz z odsetkami



w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty.

3. W przypadku nieuiszczenia w terminie określonym w ust. 2 kwoty dotacji podlegającej zwrotowi wraz z odsetkami, od kwoty tej nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, poczynając od dnia następującego po upływie terminu zwrotu dotacji, określonego w ust. 2.

#### **§ 15. Zakaz zbywania rzeczy zakupionych za środki pochodzące z dotacji:**

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do niezbywania związanych z realizacją zadania rzeczy zakupionych na swoją rzecz za środki pochodzące z dotacji przez okres 5 lat od dnia dokonania ich zakupu.

2. Z ważnych przyczyn, Strony mogą zawrzeć aneks do niniejszej umowy, zezwalający na zbycie rzeczy przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, pod warunkiem, że Zleceniobiorca zobowiąże się przeznaczyć środki pozyskane ze zbycia rzeczy na realizację celów statutowych.

3. Do zamówień na dostawy, usługi i roboty budowlane, opłacanych ze środków pochodzących z dotacji stosuje się przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.).

#### **§ 16. Forma pisemna oświadczeń:**

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają pod rygorem nieważności zawarcia w formie pisemnej aneksu.

2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy wyjaśniane będą w formie pisemnej.

#### **§ 17. Odpowiedzialność wobec osób trzecich:**

1. Zleceniobiorca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania publicznego.

2. W zakresie związanym z realizacją zadania publicznego, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, Zleceniobiorca odbiera stosowne oświadczenia osób, których te dane dotyczą, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.).

#### **§ 18. Postanowienia końcowe:**

1. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885 z późn. zm.).

2. Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy, Strony będą starały się rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie właściwego ze względu na siedzibę Zleceniodawcy sądu powszechnego.



3. Umowa niniejsza została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa dla Zleceniodawcy i jeden dla Zleceniobiorcy.

**Zleceniodawca**

**Zleceniobiorca**